

**Plaster hose**  
**Mörtelschlauch**  
**Шланг для оштукатуривания**








• mocny, wytrzymały i bardzo odporny na ścieranie oraz trudne warunki pracy wąż grubościenny, stosowany w budownictwie i kamieniołomach, przeznaczony do tłoczenia zapraw tynkarskich • temp. pracy: od -35°C do +60°C • warstwa wew.: gumowa, SBR, czarna, gładka, ścieralność max 70mm<sup>3</sup> lub max 40mm<sup>3</sup> • wzmocnienie: tekstylne • warstwazew.: gumowa, EPDM/SBR, czarna, z odciskiem tkaniny, odporna na czynniki atmosferyczne

• *robust and resistant, very abrasion and heavy working conditions resisting, thick wall hose, applied in building industry and quarries assigned to pumping of plaster mortars • working temp.: from -35°C up to +60°C • tube: SBR, black, smooth with abrasive wear max. 70mm<sup>3</sup> or with abrasive wear max 40 mm<sup>3</sup> • reinforcement: textile • cover: EPDM/SBR, black with cloth impression, resistant to atmospheric factors*

• fester, abriebfester Schlauch und beständig gegen schwere Betriebsbedingungen, dickwandiger Schlauch, vorgesehen für Einsatz in Bauwesen und Steinbrüchen, zur Förderung von Putzmörteln • Betriebstemperatur: von -35°C bis +60°C • Seele: SBR, schwarz, glatt mit dem Abrieb max. 70mm<sup>3</sup> oder mit dem Abrieb max 40 mm<sup>3</sup> • Verstärkung: textil • Decke: EPDM/SBR, schwarz, mit dem Gewebeabdruck, beständig gegen atmosphärische Faktoren

• *сильный и прочный, очень устойчивый к истиранию также тяжёлому режиму работы толстостенный шланг, применяемый в строительстве и каменоломнях, предназначенный к нагнетанию штукатурных растворов • рабочая температура от -35°C до +60°C • внутренний слой: резиновый, SBR, чёрный, гладкий, имеющий истираемость макс. 70 мм<sup>3</sup> или имеющий истираемость макс. 40 мм<sup>3</sup> • усиление: текстильное • наружный слой: резиновый, EPDM/SBR, чёрный, с оттиском ткани, устойчивый к атмосферным воздействиям*

**Dane techniczne / Technical data / Technische Daten / Технические данные:**

 mm / mm	 mm / mm	 MPa / МПа	 MPa / МПа	 m / m
<b>PN-75/C-94250/50</b>				
25,0	5,5	1,6	4,5	40,0
31,5	5,7	1,6	4,5	40,0
35,0	7,3	1,6	4,5	20,0
38,0	7,3	1,6	4,5	20,0
40,0	7,4	1,6	4,5	20,0
50,0	7,5	1,6	4,5	20,0
60,0	9,5	1,6	4,5	10,0
63,0	9,5	1,6	4,5	10,0
<b>KOZ-99/06</b>				
25,0	8,5	4,0	12,0	40,0
31,5	8,5	4,0	12,0	40,0
40,0	10,5	4,0	12,0	20,0
50,0	10,5	4,0	12,0	20,0
63,0	13,0	4,0	12,0	10,0








• mocny i wytrzymały na trudne warunki wąż grubościenny, stosowany w budownictwie i kamieniołomach, przeznaczony do tłoczenia zapraw tynkarskich o ciśnieniu roboczym 2,0 MPa • temp. pracy: od -35°C do +60°C • warstwa wew.: gumowa, SBR, czarna, gładka, ścieralność max 70mm<sup>3</sup> lub max 40mm<sup>3</sup> • wzmocnienie: tekstylne • warstwa zew.: gumowa, EPDM/SBR, czarna, z odciskiem tkaniny, odporna na czynniki atmosferyczne • odporność na załamania i mocna budowa pozwala na eksploatację w trudnych warunkach

• *robust and resistant to heavy conditions thick wall hose, applied in buiding industry and quarries, assigned to pumping of plaster mortars with working pressure 2.0 MPa • working temp.: from -35°C up to +60°C • tube: SBR, black, smooth with abrasive wear max. 70mm<sup>3</sup> or with abrasive wear max 40 mm<sup>3</sup> • reinforcement: textile • cover: EPDM/SBR, black with cloth impression, resistant to atmospheric factors • resistance to kinking and robust structure allow to use the hose in heavy conditions*

• fester, abriebfester Schlauch und beständig gegen schwere Betriebsbedingungen, dickwandiger Schlauch, vorgesehen für Einsatz in Bauwesen und Steinbrüchen, vorgesehen zur Förderung von Putzmörteln mit Betriebsdruck 2,0 MPa • Betriebstemperatur: von -35°C bis +60°C • Seele: SBR, schwarz, glatt, mit dem Abrieb max. 70mm<sup>3</sup> oder mit dem Abrieb max 40 mm<sup>3</sup> • Verstärkung: textil • Decke: EPDM/SBR, schwarz, mit dem Gewebeabdruck, beständig gegen atmosphärische Faktoren, Einknickungfestigkeit und starke Konstruktion erlaubt Exploitation in schweren Bedingungen

• *сильный и устойчивый к тяжёлым условиям толстостенный шланг, применяемый в строительстве и каменоломнях, предназначенный к нагнетанию штукатурных растворов с рабочим давлением 2,0 МПа • рабочая температура от -35°C до +60°C • внутренний слой: резиновый, SBR, чёрный, гладкий, имеющий истираемость макс. 70 мм<sup>3</sup> или имеющий истираемость макс. 40 мм<sup>3</sup> • усиление: текстильное • наружный слой: резиновый, EPDM/SBR, чёрный, с оттиском ткани, устойчивый к атмосферным воздействиям • устойчивость к преломлениям и сильная конструкция допускает эксплуатацию в тяжёлых условиях*

#### Dane techniczne / Technical data / Technische Daten / Технические данные:

				
mm / мм	mm / мм	MPa / МПа	MPa / МПа	m / м
<b>WT-6/95</b>				
70,0	10,0	2,0	6,0	10,0
75,0	10,0	2,0	6,0	10,0
80,0	14,0	2,0	6,0	10,0
90,0	14,0	2,0	6,0	10,0
100,0	15,0	2,0	6,0	10,0
110,0	15,0	2,0	6,0	10,0
125,0	15,0	2,0	6,0	10,0